



Fleisch: Versteigerung 1/2020 vom 19.12.2019

Versteigerung 1/2020 der Fleischkategorien Geflügel, Nierstücke/High-Quality-Beef, Verarbeitungsfleisch von Tieren der Rindviehgattung, Kalbslebern, Fleisch von Tieren der Pferdegattung, Fleisch von Tieren der Schafgattung, Fleisch von Tieren der Ziegengattung, Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper

Rechtliche Grundlagen der Bewirtschaftung der Kontingente:

- Verordnung vom 26. November 2003 über den Schlachtvieh- und Fleischmarkt (Schlachtviehverordnung, SV; SR 916.341)
- Verordnung vom 26. Oktober 2011 über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEV; SR 916.01)

Zuteilung: Die ausgeschriebenen Mengen der aufgeführten Fleischkategorien wurden im Versteigerungsverfahren verteilt. Jede kontingentanteilsberechtignte Person konnte je Fleischkategorie maximal fünf Steigerungsgebote einreichen. Die Zuteilung erfolgte für jede Fleischkategorie, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Der zu bezahlende Steigerungspreis entspricht dem Gebotspreis.

Viande: mise en adjudication 1/2020 du 19.12.2019

Mise en adjudication 1/2020 des catégories de viande suivantes : Volailles, Aloyaux/High-Quality-Beef, Viande des animaux de l'espèce bovine destinée à la transformation, Foies de veaux, Viande des animaux de l'espèce chevaline, Viande des animaux de l'espèce ovine, Viande des animaux de l'espèce caprine, Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication

Bases légales concernant l'administration des contingents :

- ordonnance du 26 novembre 2003 sur les marchés du bétail de boucherie et de la viande (ordonnance sur le bétail de boucherie, OBB ; RS 916.341)
- ordonnance du 26 octobre 2011 sur l'importation de produits agricoles (ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr ; RS 916.01)

Attribution : Les quantités des catégories de viande mentionnées étaient mises aux enchères. Toute personne ayant droit à une part d'un contingent tarifaire pouvait soumettre au maximum cinq offres par catégorie de viande. L'attribution des parts d'un contingent s'effectue par ordre décroissant à partir de l'offre la plus élevée. Le prix d'adjudication correspond au prix offert.

Carne: vendita all'asta 1/2020 del 19.12.2019

Vendita all'asta 1/2020 delle categorie di carne: Pollame, Lombi/High-Quality-Beef, Carne di manzo per la trasformazione, Fegati di vitello, Carne di animali della specie equina, Carne di animali della specie ovina, Carne di animali della specie caprina, Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene

Basi legali per la gestione dei contingenti:

- ordinanza del 26 novembre 2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (ordinanza sul bestiame da macello, OBM; RS 916.341)
- ordinanza del 26 ottobre 2011 concernente l'importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS 916.01)

Attribuzione: le quantità oggetto del bando delle categorie di carne indicate sono state ripartite nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ogni persona avente diritto a quote del contingente poteva inoltrare al massimo cinque offerte per ogni categoria di carne. L'attribuzione ha avuto luogo, per ogni categoria di carne, partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.



Resultate der Versteigerung; Résultats de la mise en adjudication; Risultati delle procedura di vendita all'asta

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten. Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant. Sono salvi eventuali ricorsi.

| | Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef | Geflügel Volailles Pollame | Fleisch von Tieren der Ziegenartung Viande des animaux de l'espèce caprine Carne di animali della specie caprina | Fleisch von Tieren der Schafartung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina | Fleisch von Tieren der Pferdeartung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina | Kalbslebern Foles de veaux Fegati di vitello | Verarbeitungsfleisch von Tieren der Rindviehartung Viande des animaux de l'espèce bovine destinée à la transformation Carne di manzo per la trasformazione | Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene |
|--|--|----------------------------------|--|---|---|--|--|--|
| Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio | kg brutto kg brut kg lordi | kg brutto kg brut kg lordi | kg brutto kg brut kg lordi | kg brutto kg brut kg lordi | kg brutto kg brut kg lordi | kg brutto kg brut kg lordi | kg brutto kg brut kg lordi | kg brutto kg brut kg lordi |
| A + C Delikatessen AG, Berneck | | | | 50'000 | | | 14'000 | 26'659 |
| AL MADINA BOUCHERIE HALAL, Lausanne | | 7'000 | | | 400 | | 0 | 0 |
| ALDI SUISSE AG, Schwarzenbach SG | | 390'000 | | | | | | |
| AMD Swiss Sàrl, Attalens | | 30'000 | 0 | | | | | |

| | | | | | | | | |
|---|--------|--------|-------|--------|---------|--------|-----------|--------|
| ANES Sagl, Mendrisio | | | | | | | 4'500 | |
| AY Meats GmbH, Dulliken | | | | | | | 10'000 | |
| Agrifrance SA, Plan-les-Ouates | | | | | | | 110'000 | |
| Asil Frisch und Food AG, Rapperswil | | | | | | | 80'000 | |
| Atlantismar Sàrl, Bussigny | | | | | | | 400 | |
| Augusto Resinelli SA, Castione | | | | | | | 800 | |
| Bell International AG, Basel | | | | | | | 922'402 | |
| Bell Schweiz AG, Oensingen | 0 | 6'080 | | 62'413 | 197'623 | | | 15'000 |
| Bell Schweiz AG, Zell LU | | | | | | 0 | 1'050'000 | |
| Bernasconi SA, Cadempino | | | | | | | 300 | |
| Beta Markt GmbH, Langenthal | | | | | | | 15'000 | |
| Bigler AG Fleischwaren, Büren an der Aare | | | | | 5'000 | | | 0 |
| Bischofberger AG, Wallisellen | | | | 7'800 | 14'000 | 59'999 | 607'777 | 0 |
| Bolay SA, Gland | | | | | | | 55'000 | |
| Bolton Swiss SA, Lugano | | | | | | | 5'157 | |
| Bonne Saveur Bonne Humeur SA, Bettens | | | | | | | 0 | |
| Brasilona SA, Martigny | | | | | | | 10'000 | |
| CASIC Einkaufsgenossenschaft, Pratteln 1 | | | | | 2'000 | 4'601 | 290'000 | 0 |
| Carna Swiss AG, Biel/Bienne | 27'772 | 9'000 | 5'000 | | | | | 0 |
| Carnero AG, Zug | | | | | 0 | | 522'402 | |
| Carnoglob AG, Basel | 0 | 11'824 | | 12'415 | 20'000 | | 400'000 | 1'000 |
| Carrino Claudio, Langenthal | | | | | 2'000 | | | |
| Communauté Israelite de Genève, Genève | | | | | | | 645 | |
| Communauté Israélite de Lausanne, Lausanne | | | | | | | 0 | |
| Covin AG, Bachenbülach | | | | | 0 | 0 | | |
| De Pina José et Helena, Sierre | | | | | | | 3'000 | |
| Delicarna AG, Pratteln | | 0 | | 15'000 | 3'810 | | 6'724 | 0 |
| Delimpex AG, Pfäffikon SZ | | | | | | | 60'000 | |
| Dossenbach Beat, Waldkirch | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Dreyfus Vieh und Fleisch AG, Basel | | | | | | | 36'000 | |
| EMIX TRADING GmbH, Zürich | | | | 4'500 | | | | |
| EMS Fondation Les Marronniers, Chêne-Bougeries | | | | | | | 400 | |
| Ernst Sutter AG, Gossau SG | 0 | 0 | | | | | 220'000 | 9'971 |
| Euro Kebab Production, Bas, Bussigny | | | | | | | 20'000 | |
| FF Frischfleisch AG, Sursee | 0 | | | | | | | |
| FLECON AG, Basel | 0 | 0 | | | 20'000 | | 186'201 | 18'231 |
| FLEURY MICHON (SUISSE) SA, Plan-les-Ouates | | | | | | | 10'000 | |
| FOOD SAS & NN SA, Genève | | | | | | | 3'800 | |
| FRIFAG Märwil AG, Märwil | | | | | | | 216'070 | |
| FS TRADING FROZEN SEAFOOD S.A., Villars-Ste-Croix | | | | | | | 115'000 | |
| Fideco AG, Courgevaux | | | | | | | 27'000 | |

| | | | | | | | | |
|---|--------|--------|-------|--------|---------|---|-----------|-------|
| Fleischhandel Crüzer AG, Landquart | | | | | 0 | | 0 | 0 |
| Food Trade Solutions AG, Lenzburg | | | | | 1'905 | | | |
| Foodex Sàrl, Founex | | | | | | | 6'200 | |
| Fratelli Beretta SA, Stabio | | | | | | | 200 | |
| Fredag AG, Root | | | | | | | 380'000 | |
| Fritz Haldimann, Zollikofen | | | | | 0 | | | 0 |
| G. Bianchi AG, Zufikon | | | 600 | | 10'000 | | 200'000 | 1'000 |
| GVFI International AG, Basel | | | 7'438 | | | 0 | 1'644'803 | |
| Galliwig SA, Satigny | | | | | | | 0 | |
| Gastromer SA, Plan-les-Ouates | | | | | | | 3'224 | |
| Geiser AG, Schlieren | | | | | 8'000 | | | |
| Globalpesca SA, Lugano | | | | | | | 800 | 0 |
| Granarolo Suisse SA, Bioggio | | | | | | | 3'500 | |
| Grauwiler Fleisch AG, Basel | | | | | 3'000 | | | 0 |
| H.R. Kyburz Vieh + Fleisch AG, Lupfig | | | | | | | | 0 |
| Hans Felder AG, Schwyz | 0 | | | | 5'000 | | | |
| Haser La Chaux-de-Fonds Sàrl, La Chaux-de-Fonds | | | | | 0 | 0 | | |
| Hugo Dubno AG, Hendschiken | | | | | 0 | | | 0 |
| IBCC GmbH, Internationale Beratung, Rickenbach SZ | | | | | 4'905 | 0 | 5'000 | |
| Jemmely Frères SA, Nyon | | | | 5'000 | | | | |
| KAMEL HALAL MEAT SA, Genève | 1'000 | | 400 | | | | | |
| LE CANARD GOURMAND, Florence Grocq, Bex | | | | | | | 300 | |
| La Carcailleuse.ch Sàrl, Vallorbe | | | | | | | 800 | |
| Lehnherr S.A., Bevaix | | | | | | | 23'000 | |
| Lidl Schweiz DL AG, Weinfelden | | | | | | | 740'000 | |
| Los Tacos Hermanos Sàrl, Pully | | | | | | | 1'000 | |
| Lucarna Macana AG, Hinwil | 0 | 0 | | | 4'762 | | | 298 |
| Luma Beef AG, Neuhausen | | | | | | | | 0 |
| Macelleria Lardi Scirè, Poschiavo | | | | | | | | 0 |
| Marmy Viande en gros SA, Estavayer-le-Lac | 0 | | | | | | | |
| Mega Grenchen Shop GmbH, Grenchen | 0 | 0 | 500 | | 0 | | | 0 |
| Metzger Gabriel AG, Wolfenschiessen | | | | | 1'000 | | | 0 |
| Metzger-Center Zürich, Niederglatt ZH | | | | | | | 11'500 | |
| Metzgerei Angst AG, Zürich | | | | | 10'000 | | | 2'000 |
| Metzgerei Keller AG, Zürich | | | | | | | | 0 |
| Metzgerei Lüthi, Linden | 30'000 | 12'000 | | | | | | 0 |
| Metzgerei Peduzzi AG, Savognin | | | | | | | | 0 |
| Metzgerei Spahni AG, Zollikofen | | | | | 0 | | | 0 |
| Micarna SA, Bazenheid | 8'103 | 9'311 | | 33'397 | 110'229 | 0 | | 0 |
| Micarna SA, Courtepin | | | | | | | 990'168 | |

| | | | | | | | | |
|---|-------|-------|-----|--------|--------|-------|---------|---|
| Méditerranéen Boucherie Halal Bouno, Chavannes-Renens | 0 | 0 | 62 | | 501 | | 2'867 | |
| Mérat & Cie. AG, Bazenheid | | 0 | | 0 | 20'179 | 0 | 680'118 | |
| Möfag AG, Zuzwil SG | | | | | 19'525 | | | |
| Mülhaupt & Cie SA, Romanel-s-Lausanne | | | | | | | 7'000 | |
| Müller Gabriel, Yverdon-les-Bains | | | | 8'000 | | | | |
| NEGRONI SA, Chiasso 1 | | | | | | | 3'600 | |
| NapaWine AG, Zürich | | | | | | | | 0 |
| ORME SA, Bironico | 5'666 | 3'500 | | | 586 | | 10'500 | 0 |
| Oceana, Pratteln 1 | | | | | | | 18'620 | |
| Ogiz S.A., Yverdon-les-Bains | | | | | | | 400 | |
| Omniadis SA, Grand-Lancy | | | | | | | 472 | |
| Peter Zwahlen, Thun | | | | | 0 | | | |
| Pferdemetzgerei Bürgi, Allschwil | | | | 18'241 | | | | |
| Phène Importation SA, Plan-les-Ouates | | | | | | | 2'000 | |
| Prime Meat Swiss AG, Hünenberg | | | | | | | 900'000 | |
| Ramon Estevez SA, Genève | | | | | | 0 | 6'800 | |
| Reichmuth Fleischwaren AG, Schwyz | | 0 | | | 0 | | | 0 |
| SARL LA MERE GAUD, Ballaison, Meinier | | | | | | | 136 | |
| Santa Cristina Import GmbH, Dällikon | | | | | | | 8'948 | |
| Seinet AG, Luzern 7 | | | 500 | | 0 | | | 0 |
| Sirella AG, Baar | | | | 0 | | | | |
| Skin Packing S.A., Gland | | | | 97'000 | | | | |
| Società Mastri Macellai Salumieri, Bironico | 0 | 3'500 | | | 1'500 | | | 0 |
| Società semplice, Bironico | 0 | 785 | | | 0 | 0 | | 0 |
| Somm AG, Kreuzlingen | | | | | 475 | | | 0 |
| Sulai AG, Churwalden | | | | | | | | 0 |
| Sushi Zen SA, Lausanne | | | | | | | 1'000 | |
| Suter Viandes S.A., Villeneuve VD | 0 | | | | 30'000 | | | |
| Swiss Poulet Trade AG, Lupfig | | | | | | | 650'724 | |
| Swisshallal Food Sàrl, Lausanne | 0 | | 100 | | 0 | 0 | 13'172 | |
| TATKO GmbH, Schlieren | | | | | | | 13'620 | |
| Terrani SA, Sorengo | 800 | | | 724 | 2'000 | 2'500 | 1'700 | 0 |
| Toga Food SA, Wangen an der Aare | | | | | | | 170'000 | |
| Traitafina AG, Lenzburg | | | | | 2'000 | | 30'000 | 0 |
| Uchitomi SA, Genève | | | | | | | 500 | |
| VB Food International AG, Brüttsellen | | | | 14'786 | | | | |
| VECOM AG, Schwyz | | | | | 0 | 7'900 | 28'000 | 0 |
| Viandes Riviera - Lipka Frères S.A., Clarens | 0 | | | 3'862 | | | 23'000 | |
| Vins de la Bastide SA, Rüschlikon | | | | | | | 150 | |
| WERTSCH GmbH, Zeiningen | | 5'000 | | 46'862 | | | | 0 |

| | | | | | | | | |
|---|----------------|---------------|---------------|----------------|----------------|---------------|-------------------|---------------|
| WINEGROUP, David Ouanounou, Chêne-Bourg | | | | | | | 600 | |
| Total | 100'000 | 75'000 | 15'000 | 330'000 | 550'000 | 75'000 | 12'000'000 | 50'000 |

| | | | | | | | | |
|---|--|--|--|---|--|--|----------------------------------|--|
| | Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene | Verarbeitungsfleisch von Tieren der Rindviehgattung Viande des animaux de l'espèce bovine destinée à la transformation Carne di manzo per la trasformazione | Kalbslebern Fôies de veaux Fegati di vitello | Fleisch von Tieren der Pferddegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina | Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina | Fleisch von Tieren der Ziegen gattung Viande des animaux de l'espèce caprine Carne di animali della specie caprina | Geflügel Volailles Pollame | Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef |
| Einfuhrperiode Période d'importation Periodo d'importazione | 01.01.2020 - 19.01.2020 | 01.01.2020 - 19.01.2020 | 01.01.2020 - 31.03.2020 | 01.01.2020 - 31.03.2020 | 01.01.2020 - 31.03.2020 | 01.01.2020 - 31.12.2020 | 01.01.2020 - 31.03.2020 | 01.01.2020 - 19.01.2020 |
| Zahl der Teilnehmer Participants Partecipanti | 24 | 20 | 10 | 17 | 43 | 16 | 80 | 41 |
| Anzahl Gebote Nombre d'offres Numero di offerte | 75 | 71 | 14 | 46 | 176 | 48 | 246 | 157 |

| | | | | | | | | |
|--|---------|---------|--------|---------|-----------|---------|------------|---------|
| Anzahl Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten Nombre de personnes qui se voient adjudger une offre Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione | 7 | 10 | 9 | 14 | 28 | 4 | 75 | 8 |
| Berücksichtigbare Gebotsmenge Quantité totale des offres prise en considération Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione | 700'155 | 466'812 | 22'662 | 533'531 | 1'188'813 | 164'599 | 13'001'327 | 262'244 |
| Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr./kg) Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr./kg) Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr./kg) | 2.85 | 2.53 | 0.14 | 0.12 | 3.27 | 2.95 | 2.16 | 16.38 |
| Preisniveau mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./kg) Niveau de prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr./kg) Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr./kg) | 2.83 | 2.51 | 0.10 | 0.11 | 3.26 | 2.90 | 2.15 | 16.32 |
| Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./kg) Prix d'adjudication moyen (fr./kg) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./kg) | 2.90 | 2.67 | 0.24 | 0.13 | 3.33 | 3.93 | 2.19 | 16.60 |